



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.11/215
19 June 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов

Шестьдесят третья сессия
Женева, 12–15 ноября 2007 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ШЕСТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ^{1, 2, 3}

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник,
12 ноября 2007 года, в 10 час. 00 мин.

¹ Аннотации к предварительной повестке дня будут распространены в документе ECE/TRANS/WP.11/215/Add.1.

² По соображениям экономии делегатов просят приносить с собой на заседания экземпляры всех соответствующих документов. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН <<http://www.unece.org/trans/main/wp11/wp11age.html>>. В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (marina.dolgova@unece.org) или по факсу (41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в секции распространения документов ЮНОГ (комн. С.337, третий этаж, Дворец Наций).

³ Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/registfr.html>). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по электронной почте (marina.dolgova@unece.org или christopher.smith@unece.org), либо по факсу (+ 41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate, 14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутр. ном. 71964 или 73298). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте <http://www.unece.org/meetings/practical.htm>.

1. Утверждение повестки дня.
2. Деятельность органов ЕЭК, представляющая интерес для Рабочей группы:
 - a) Комитет по внутреннему транспорту;
 - b) Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества (WP.7).
3. Деятельность других международных организаций, занимающихся вопросами, которые представляют интерес для Рабочей группы:
 - a) Международный институт холода (МИХ);
 - b) Международная федерация "Трансфригорут Интернэшнл";
 - c) Международная организация по стандартизации (ИСО);
 - d) совместимость между СПС и законодательством Европейского союза.
4. Статус и осуществление Соглашения о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС):
 - a) статус применения Соглашения;
 - b) статус поправок;
 - c) официально назначаемые компетентными органами стран – участниц СПС испытательные станции, протоколы которых могут использоваться для выдачи свидетельств СПС;
 - d) обмен информацией между Сторонами в соответствии со статьей 6 СПС.
5. Предлагаемые поправки к СПС:
 - a) поправки, принятые в предварительном порядке⁴;

⁴ Обеспечение надежности документов СПС.

- b) нерешенные вопросы⁵;
 - c) новые предложения.
6. Справочник СПС.
 7. Облегчение перевозок скоропортящихся пищевых продуктов.
 8. Сфера действия СПС.
 9. Программа работы.
 10. Выборы должностных лиц.
 11. Прочие вопросы.
 12. Утверждение доклада.

⁵ Процедуры допущения транспортных средств с несколькими отделениями и разными температурными режимами; образец свидетельства СПС.